GHQ/SCAP Records(RG 331)
Description of contents

(1) Box no. 2207

(2) Folder title/number: (7)
Welfare Ministry Bills - 10th Diet

(3) Date: Mar. 1951 - May 1951

(4) Subject:

Classification	Type of record
750, 760	m

(5) Item description and comment:
Includes Contents List

(6) Reproduction: (Yes) No

(7) Film no. Sheet no.

1. Amend to Law for Establishment of Natl Institute Komei-ryo

2. Amend to Law for Business of Massage, Acupuncture etc

3. Amend to Preventive Vaccination Law

4. Tubercolosis Control Bill

5. Amend to Law for Welfare of Disabled Persons

6. Amend to Min of Welfare Establishment Law for Adjustmnet of Councils

7. Amend to Daily Life Secuirty Law

8. Quarantine Bill

9. Amend to Child Welfare Law

10. Social Welfare Service Bill

11. Amend to Min of Welfare Establishmnet Law

12. Amend to Mecial Practioners Law, Dentist Law, etc

13.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1.	From: Govt Sec Date: 3 March 1951 — Maj Guida 26-6076 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amend to Law for Establishment of National Institute Komei-ryo C. S.
2.	From: PH&W To: Gov't. Sec. — Mr. Metsker/es - 26-6988 7 March 51 Subject draft legislation has been reviewed with the Ministry of Welfare and is not objected to by PH&W. 1 Incl n/c C. F. S.

DISPATCHED

(1)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: LS/LAJ Date: 3 March 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amend to Law for Establishment of National Institute Komei-ryo

Maj Guide
26-6076

C. ..

P & P

Subject: Bill for Partial Amendment to Law for Establishment of National Institute Komei-ryo

From: LS To: GS Date: 8 March 1951
F.C.Goodman, 57-8488

2. This Section has no legal objections to subject bill which adds Hyogo prefecture to the localities in which National Institues for the blind shall be established.

1 Incl.
w/d

----------A.C.C.----------

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

Mar. 2, 1951

1. Number: FOM **No.98**

2. Title: **Bill for Partial Amendment to the Law for the Establishment of the National Institute, Komeiryo.** (FOR THE BLIND)

3. Office in Charge: **Ministry of Welfare**

4. Date of Cabinet Approval: **Mar. 2, 1951.**

5. SCAP Section concerned: **Mr. T.D. Metsker, Welfare Div., Public Health & Welfare Section, ~~Welfare Div.,~~**

6. Remark (Reference):
Law No.162 of 1948: Official Gazette dated July 15, No. 686.

7. GS Reviewers:

Received by OG

Date 3/3/51

CS &: THW
LS/L-J

No. 9

Date: February 13, 1951

Title of draft Law ~~Cabinet Order~~

Bill for Partial Amendment to the Law for the Establishment of the National Institute Komei-ryo

The above draft Law ~~Cabinet Order~~ has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Katsuhiko Onogi

Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Capt Norris
26-6076

Note No.	From: Govt Sec To: LS/IAJ Date: 24 January 1951
1.	The attached bill, drafted by Welfare Ministry has been cleared for immediate introduction into the Diet. 1 Incl: Partial Amendments to Law for Business of Massage, Acupuncture, Moxa-Cautery, Judo-Orthopaedy, etc.

C. W.

P & P Div

(2)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Capt Norris
26-6076

Note No. 1. From: Govt Sec To: PH&W Date: 24 January 1951

The attached bill, drafted by Welfare Ministry has been cleared for immediate introduction into the Diet.

1 Incl:
Bill for Partial Amendments to Law for Business of Massage, Acupuncture, Moxa-Cautery, Judo-Orthopaedy, etc.

C. W.

Note No. 2 From: PH&W To: Govt Sec

Col Johnson/am, 26-6995
Date: 26 January 1951

Noted and concurred in.

1 Incl
w/d

C. F. S.

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

Jan. 24, 1951

1. Number: FOM No.24

2. Title: Bill for Partial Amendments to the Law for Business of Massage, Acupuncture, Moxa-Cautery, Judo-Orthopaedy, etc.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare

4. Date of Cabinet Approval: Jan. 17, 1951

5. SCAP Section concerned: Col. Jhnson, Medical Service Div., P.H.W.

6. Remark (Reference): Law No.217 of 1947: Official Gazette dated Dec.20 No.519. Law No.154 of 1949: Official Gazette dated May 31 No.Extra 59. Law No.261 of 1950: Official Gazette dated Mar. 28 No.1198. Law No.15 of 1950: Official Gazette dated Mar. 31, No.Extra.15. Law No.144,of 1950: Official Gazette dated May 4 Extra 41

7. GS Reviewers:

Received by GS

Date 1/24/51.

Info copies:
PHW
LS/J

Cleard. JW
1/24/51.

No. 1

Date: January 12, 1951

Title of draft Law ~~Cabinet Order~~

The Bill for Partial Amendments to the Law for Business of Massage, Acupuncture, Moxa-Cautery, Judo-Orthopaedy, etc.

The above draft Law ~~Cabinet Order~~ has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Katsuhiko Onogi

Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Maj Guida
26-6074

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: PH&W Date: 9 March 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Preventive Vaccination Law C. I.
2.	Dr. Hirschy 26-8211 From: PH&W To: Govt Sec 13 March 1951 Public Health and Welfare has no objection to attached draft bill as corrected. 1 Incl n/c G. F. S.

(3)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec To: LS/LSJ Date: 9 March 1951
1.	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Preventive Vaccination law

Maj Guida
26-6076

P & P

C. ..

Subject: Bill for Partial Amendment to
Preventive Vaccination Law

From: LS To: GS Date: 13 March 1951
W.C. Goodman, 57-8488

2. This Section has no legal objections to subject bill.

1 Incl.
w/d

- A.C.C.- - - - - - - - - -

Q

Ordnt & Preventive Vaccination Law
Haf Mem,

Government Section
Buck Slip

15 Mar 1950

FROM: P+T Div

INITIAL	DATE
____ CHIEF.....	.....
____ EX OFF.....	.....
____ DEPUTY CHIEF.....	.....
____ Col Wheeler.....	.....
____ Chief Adm Div.....	.....
____ Stat & Review.....	.....
____ Civil Serv Div.....	.....
____ Par & Pol Div.....	.....
____ Public Adm Div.....	.....
✓ Public Aff Div.....	.....
____ Personnel Clerk.....	.....
____ Chief Clerk.....	.....
____ File.....	.....

FOR:

____ INFORMATION
____ NECESSARY ACTION
____ ACTION (Prepare Reply)
____ APPROVAL
____ INITIAL
✓ COMMENT OR CONCUR
____ RETAIN
____ RETURN
____ FILE
____ BURN

CB

Thanks
Ltr OK

B111

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

Mar. 8, 1951

1. Number: FOM No.125

2. Title: Bill for Partial Amendments to the Preventive Vaccination Law.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare

4. Date of Cabinet Approval: Feb. 27, 1951

5. SCAP Section concerned: Dr. I.D. Hirschy,
Chief, Preventive Medicine Division,
PH&W Sec[redacted], GHQ.

6. Remark (Reference): Law No.68 of 1948: Official Gazette dated June 30, No. Extra (1).

7. GS Reviewers:

Received by [signature]

Date 3/9/51

CSt: PH&W
LS/LVS

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: [redacted] Date: [redacted] 26-6076 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by [redacted]. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl [redacted]

C. I.

P & P

(4)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec To: [illegible] Date: [illegible] 26-6076
1.	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Tuberculosis Control Bill
	C. S.

P & P

O10(10 Mar 51)ESS/FIN

Mr. Larsen, 26-6142
WFM/EMR/BNL/yy
Date: 16 MAR 1951

From: ESS To: Govt Sec

2. There is no objection to the introduction in the Diet of the attached draft Tuberculosis Control Bill.

1 Incl
n/c

- W. F. M. - - - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec To: GS/LAJ Date: 10 March 1951
1.	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Tuberculosis Control Bill

Maj Ouida
26-6076

C. ..

P&P

Welfare

Tuberculosis

15 March 1951
F.C.Goodman, 57-8488

From: LS To: GS

2. Attention is invited to LS check sheet of even date concerning the revised draft of subject bill.

1 Incl
w/d

- A.C.C.- - - - - - - - - - - - - - - - - -

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

Mar. 10, 1951

1. **Number:** FOM No. 126

2. **Title:** Tuberculosis Control Bill.

3. **Office in Charge:** Ministry of Welfare

4. **Date of Cabinet Approval:** Mar. 2, 1951

5. **SCAP Section concerned:** Dr. A. P. Knight,
Preventive Medicines Division, PH&W Sec.

6. **Remark (Reference):**

See attached paper.

7. **GS Reviewers:**

Received by _____

Date 3/10/51

GS 4: PH & W
ESS
LS/LVT

No. 37

Date: March 1, 1951

Title of draft Law ~~Cabinet Order~~

Tuberculosis Control Bill

The above draft Law ~~Cabinet Order~~ has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Katsuhiko Onogi

Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: LS/LAJ Date: 13 March 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Tuberculosis Control Bill (Revised text)

Maj Guide
26-6076

P & P

Welfare
Tuberculosis (Prev.)

15 March 1951
F.C.Goodman, 57-8488

From: LS To: GS

2. 1. Subject bill provides for the control of tuberculosis by the furnishing of proper medical treatment, health examinations, preventive inoculations, hospitalization, financial assistance to tuberculosis patients for necessary medical expenses, and other measures.

2. Article 62 of subject bill would make any person who has participated in health examinations, tuberculin tests, preventive inoculations or the members of the Tuberculosis Advisory Committee or persons who have held such membership, liable to imprisonment not exceeding one year or a fine not exceeding thirty thousand (¥30,000) yen for divulging, without valid reason, a secret which has come to their knowledge in the course of their duties. This provision is considered legally objectionable as being too vague and uncertain. LS, with the concurrence of PH&W, recommends that said article be redrafted as follows:

"Where the persons who have participated in the execution of health examinations, tuberculin test or preventive inoculations under the provisions of this law, or the members of the Tuberculosis Advisory Committee, or the personswho have held such membership have divulged, without the consent of the examinee, any physical or mental defects or other facts of a confidential nature that have come to their knowledge in connection with their official duties, except as required in the course of such official duties or to prevent serious damage to others, they shall be liable to imprisonment not exceeding one year or a fine not exceeding thirty thousand (¥30,000) yen."

Art. 62 revised as confirmed

2 (Cont'd) 3. This Section has no legal objections to subject bill other than that pointed out in the preceding paragraph. The policy questions involved are of primary concern to PH&W.

1 Incl
w/d

-A.C.C.-

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: ESS Date: 13 March 1951 Maj Guida 26-6076 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Tuberculosis Control Bill (Revised text) G. S.
2.	010(13 Mar 51)ESS/PIN From: ESS To: Govt Sec Mr. Lawson, 26-6142 WFM/HMR/BML/yy Date: 16MAR 1951 There is no objection to the introduction in the Diet of the attached draft Tuberculosis Control Bill (Revised Text). 1 Incl n/c - - - - - - - - - - - - - - - - - - - W. F. M. - - - - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: PH&W Maj Guida 26-6076 Date: 13 March 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Tuberculosis Control Bill (Revised Text)
2.	From: PH&W Sec To: Govt Sec Dr. Hirschy 26-8211 16 March 1951 1. The Public Health and Welfare Section has no objection to the attached draft Tuberculosis Control Bill (Revised Text) as corrected, provided the following changes (underlined) are incorporated. a. Article 19, para 2 should read: "The executor of preventive inoculations, <u>if delivery of the copy of the record in the preceding paragraph be requested</u> by the <u>person</u> who <u>has</u> received tuberculin test and preventive inoculation under the provisions of this Law, shall not refuse it without valid reason." b. Article 31, para 1 should read: "In regard to such clothing, bedding, utensils and other articles used, or touched, by a tuberculosis patient, the governor of To, Do, Fu or prefecture may, when he deems it necessary for the prevention of tuberculosis, impose upon the possessor restriction or prohibition of transfer, order him <u>to disinfect</u>, or order him <u>to destroy</u>, if disinfection is difficult, or cause the officials concerned to disinfect such articles or destroy them if disinfection is difficult. c. Article 62. " When the persons who have participated in the execution of the health examinations, tuberculin tests, or preventive inoculation under the provisions of this Law, or members of the Tuberculosis Advisory Committee or the persons who have held a membership, have divulged, without valid reasons, <u>the confidential matters of the physician in the execution of his duty, or any physical</u>

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

Dr. Hirschy 26-8211

Draft Legislation

PH&M Govt Sec 16 March 1951

2 Cont'd defect or other facts of confidential nature of the individuals that have come to their knowledge in connection with their official duty, they shall be liable to imprisonment not exceeding one year or a fine not exceeding ¥ 30,000."

1 Incl
n/c

C. F. S.

Government Section
Buck Slip

13 Mar 1950

FROM: P & D Div

TO: INITIAL DATE

____	CHIEF	.....	.....
____	EX OFF	.....	.....
____	DEPUTY CHIEF	.....	.....
____	Col Wheeler	.....	.....
____	Chief Adm Div	.....	.....
____	Stat & Review	.....	.....
____	Civil Serv Div	.....	.....
____	Par & Pol Div	.....	.....
____	Public Adm Div	.....	.....
____	Public Aff Div	.....	.....
____	Personnel Clerk	.....	.....
____	Chief Clerk	.....	.....
____	File	.....	.....

OR:

____ INFORMATION
____ NECESSARY ACTION
____ ACTION (Prepare Reply)
____ APPROVAL
____ INITIAL
____ COMMENT OR CONCUR
____ RETAIN
____ RETURN
____ FILE
____ BURN

G.

Mac
O.K.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1	From: Govt Sec To: ESS Date: 9 May 1951 Capt Norris 26-6075 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Law for Welfare of Disabled Persons F. R.
2.	010( )ESS/FIN B.N.Largen, 26-6142 WFM/DMR/BNL/zl From: ESS To: Govt Sec Date: 18 MAY 1951 There is no objection to the introduction in the Diet of the attached Bill for Partial Amendments to Law for Welfare of Disabled Persons. 1 Incl n/c - W. F. M. - - - - - - - - - - - - -

(5)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Capt Norris
26-8075

Note No.	From: Govt Sec	To: LS/L&J	Date: 9 May 1951
1	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Law for Welfare of Disabled Persons		

F. R.

P&A

Subject: Bill for Partial Amends to Law
for Welfare of Disabled Persons

From: LS To: GS

Date: 14 May 1951
Kurt Steiner, 57-8503

2. This Section has no legal objections to subject bill.

1 Incl
w/d

- A.C.C.- - - - - - - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1	From: Govt Sec To: PH&W Capt Norris 26-5076 Date: 9 May 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Law for Welfare of Disabled Persons F. R.
2	From: PH&W To: Govt Sec Mr. Metsker 26-6988 Date: 11 May 1951 PH&W concurs in subject draft legislation, Bill for Partial Amendment of Law for Welfare of Disabled Persons. Draft law has been reviewed with responsible officials of Social Affairs Bureau, Ministry of Welfare. 1 Incl w/d C. F. S.

Government Section
Buck Slip

5/9 1951

FROM: GAP

TO:	INITIAL	DATE
	CHIEF.....	.....
	EX OFF.....	.....
	DEPUTY CHIEF.....	.....
	Chief Adm Div.....	.....
	Stat & Review.....	.....
	Civil Serv Div.....	.....
✓	Par & Pol Div.....	.....
	Public Aff Div.....	.....
	Public Adm Div.....	.....
	Admin Asst.....	.....
	Personnel Clerk...	.....
	Chief Clerk.....	.....
	File	.....

For:

INFORMATION
NECESSARY ACTION
ACTION (Prepare Reply)
APPROVAL
INITIAL
✓ COMMENT OR CONCUR
RETAIN
RETURN
FILE
BURN

GAP

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

May 9, 1951

1. Number: FOM No. 175

2. Title: Bill for Partial Amendments to Law for Welfare of Disabled Persons.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare

4. Date of Cabinet Approval: May 4, 1951

5. SCAP Section concerned: Mr. T. I. Metusker,
Welfare Division, PHW.

6. Remark (Reference):

Law No. 283 of 1949: Official Gazette dated Dec. 26, Extra 150.
Law No. 45 of 1951: Official Gazette dated Mar. 29, No. 1500.
Law No. 164 of 1947: Official Gazette dated Dec. 12, No. 512.

7. GS Reviewers:

Received by QS

Date 5/9/51

CS: PHW
NS/LD
ESS
GS/PA

No. 100 Date: May 1, 1951

Title of draft Law ~~Cabinet Order~~

Bill for Partial Amendments to Law for Welfare of Disabled Persons

The above draft Law ~~Cabinet Order~~ has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Tom Nakagawa
for Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec	To: [illegible]	Date: 4 May 1951
1	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Ministry of Welfare. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Ministry of Welfare Establishment Law, etc. for Adjustment of Councils, etc.		F. R.

P & A

(b)

2 From: MSS To: Govt Sec

W. K. Utter
26-6155
WF/MSS/BML/WKU/ef
18 MAY 1951

1. There is no objection to the immediate introduction in the Diet of the attached Bill for Partial Amendments to the Ministry of Welfare Establishment Law, etc. for Adjustment of Councils, etc.

1 Incl
m/c

---------- W. F. M. ----------

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Maj Guida
26-6076

Note No.	From: Govt Sec	To: PHW	Date: 4 May 1951
1	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Ministry of Welfare. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Ministry of Welfare Establishment Law, etc. for Adjustment of Councils, etc. F. R.		

From: PHW To: Govt Sec

Brig Gen Sams 26-6992
10 May 1951

2. PHW Section concurs in the introduction of subject bill in the Diet.

1 Incl.
w/d

- C. F.S.- - - - - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec To: IS/IAJ Date: 4 May 1951 Mai Guida 26-6076
1	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Ministry of Welfare. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Ministry of Welfare Establishment Law, etc. for Adjustment of Councils, etc.
	F. R.

P&S

Subject: Bill for Partial Amendment to
Ministry of Welfare Establishment Law,
etc., for Adjustment of Councils, etc.

From: LS To: GS Date: 7 May 1951
F.C.Goodman, 57-8488

2.

1. This Section has no legal objections to subject bill.

2. Attention is invited to the fact that in both the English and Japanese text of subject bill there are two articles numbered 7.

1 Incl.
w/d

- -A.C.C.- - - - - - - - - -

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

May 4, 1951

1. Number: FOM No.154

2. Title: Bill for Partial Amendments to the Ministry of Welfare Establishment Law, etc. for Adjustment of Councils, etc.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare.

4. Date of Cabinet Approval: May, 1, 1951

5. SCAP Section concerned: Bring Gen. C.F. Sams,
Chief, Public Health & Welfare Section, GHQ., SCAP.

6. Remark (Reference): Reference copy is a attached herewith.

7. GS Reviewers:

Received by CG

Date 5/4/51

CSS: PHW
ESS
LS/LVT

No. 87

Date: April 25, 1951

Title of draft Law
~~Cabinet Order~~

Bill for Partial Amendments to the Ministry of Welfare Establishment Law, etc. for Adjustment of Councils, etc.

The above draft Law
Cabinet Order has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Tomi Nakagawa
for Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Maj Guida
26-6076

Note No. 1.

From: Govt Sec To: ESS Date: 2 May 1951

1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Ministry of Welfare.

2. Your prompt comment is requested.

1 Incl
Bill for Partial Amends to
Daily Life Security Law

F. R.

2.

010(2 May 51)ESS/FIN

Mr. Larsen, 26-6142
WFM/WAR/BNL/zl
Date: 18 MAY 1951

From: ESS To: Govt Sec

There is no objection to the introduction in the Diet of the Bill for Partial Amendments to the Daily Life Security Law.

1 Incl
n/c

W. F. M.

(7)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Maj Guida
26-6076

Note No.	
1	From: Govt Sec To: PH&W Date: 2 May 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Ministry of Welfare. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Daily Life Security Law F. R.
2	From: PH&W To: Govt Sec. Mr. Metsker/es - 26-6988 5 May 1951 1. PH&W concurs in subject draft legislation, Bill for Partial Amendment to Daily Life Security Law. 2. Amendments are in conformity with changes necessary in Daily Life Security Law for implementation of Social Welfare Services Law (Law No. 45 of 1951). Amendments have been reviewed with responsible officials of Ministry of Welfare. 1 Incl w/d C. F. S.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Maj Guida
26-6076

Note No.	
1	From: Govt Sec To: LS/LAJ Date: 2 May 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Ministry of Welfare. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Daily Life Security law F. R.

P & P

Subject: Bill for Partial Amendment to
Daily Life Security Law

From: LS To: GS Date: 4 May 1951
F.C.Goodman, 57-8488

2 This Section has no legal objections to subject bill.

1 Incl.
w/d

- A.C.C.- - - - - - - - - -

Government Section
Buck Slip

2 May 1950

FROM: P & P Div.

TO:	INITIAL	DATE
_____ CHIEF		
_____ EX OFF		
_____ DEPUTY CHIEF		
_____ Col Wheeler		
_____ Chief Adm Div		
_____ Stat & Review		
_____ Civil Serv Div		
_____ Par & Pol Div		
✓ Public Aff Div		
_____ Public Adm Div		
_____ Admin Asst		
_____ Personnel Clerk		
_____ Chief Clerk		
_____ File		

FOR: "Part. Am Daily life
Security Laws"

_____ INFORMATION
_____ NECESSARY ACTION
_____ ACTION (Prepare reply)
_____ APPROVAL
_____ INITIAL
✓ COMMENT OR CONCUR
_____ RETAIN
_____ RETURN
_____ FILE
_____ BURN

G.
3 May 50

No objection from viewpoint of principles of Local Autonomy Div

B111

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

May 2, 1951

1. Number: FOM No. 147

2. Title: Bill for Partial Amendments to the Daily Life Security Law.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare

4. Date of Cabinet Approval: Apr. 24, 1951

5. SCAP Section concerned: Mr. I.H. Markuson, Chief, Welfare Division, Public Health & Welfare Section, GHQ. SCAP.

6. Remark (Reference): Law No. 144 of 1950: Official Gazette dated May 4, No. Extra 41. Law No. 45 of 1951: Official Gazette dated Mar. 29, No. 1500

7. GS Reviewers:

Received by GS

Date 5/4/51

cs &: PHW
ESS
LS/LRS
GS/PA

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1	From: Govt Sec To: ESS Date: 9 May 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Quarantine Bill Capt Norris 26-6076
	F. R.
2.	010( )ESS/FIN From: ESS To: Govt Sec Date: 18 MAY 1951 There is no objection to the immediate introduction into the Diet of the attached Quarantine Bill. 1 Incl n/c Mr. DeAngelus, 26-6148 WFM/ERR/BNL/ARD/zl

- W. F. M. - - - - - - - - - - - - - - - - -

8

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec	To: GS/LAJ	Date: 9 May 1951

Capt Norris 26[illegible]

1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry.

2. Your prompt comment is requested.

1 Incl
Quarantine Bill

F. R.

d & p

Subject: Quarantine Bill

From: LS To: G3 Date: 17 May 1951

S. A. Reese, 57-8546

2. Legal Section has no objections to this bill which was received from Government Section on 11 May 1951 with the request that it be substituted for the draft bill originally accompanying this check sheet.

1 Incl
w/d

- A.C.C.- - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Capt Norris

Note No.	From: Govt Sec	To: GS	Date: 9 May 1951
1	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Quarantine Bill		

26-6076

F. R.

P & P

Mr. Sullivan 26-7695

From: DS To: GS Date: 15 May 1951

(2) 1. DS considers that a possible cause of future friction in the administration of these Quarantine provisions would be eliminated if clauses were inserted in appropriate sections of the Bill to permit qualified ships' doctors to perform certain of the quarantine functions under delegation of authority from the chiefs of the quarantine stations. It is particularly suggested that a modification be made in the wording of paragraph 7 of Article 14 to permit this delegation of authority.

2. Consequently, it has been arranged with the PH&W Section to have the Welfare Ministry amend the wording of the bill to insert at the end of the aforementioned paragraph, after the word "quarantine officer", the phrase "or other person considered to be appropriate and qualified".

3. DS would appreciate the opportunity to review the revised bill prior to its introduction in the Diet.

1 Incl:
n/c

- W.J.S. - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.		
1	From: Govt Sec To: PH&W Date: 9 May 1951 — Capt Norris 26-6076	
	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Ministry of Welfare.	
	2. Your prompt comment is requested.	
	1 Incl Quarantine Bill	
	F. R.	
2.	From: PH&W To: Govt Sec — Dr. Hirschy 26-3211 12 May 1951	
	1. Public Health and Welfare Section has no objections to the introduction of subject draft legislation, "The Quarantine Bill" in the Diet as proposed by the Ministry of Welfare provided the corrections and changes as entered in the attached draft are made. In addition to corrections of typographical errors and minor grammatical transpositions of words or phrases, the principal changes are as follows:	
	"Quarantinable Seaport" and "Quarantinable Airport" are changed to read "quarantine seaport and "quarantine airport" wherever these expressions occur.	
	The detention period limit for typhus is changed from 288 hours to 336 hours in Article 16, paragraph 2(3).	
	Article 14, paragraph 1, Item (7) is changed to read:	
	"(7). To carry out vaccination for persons who are considered to require it, or to let the quarantine officer or other person considered appropriate and qualified do so."	
	2. The locations of all changes other than typographical errors and evident mistakes in spelling are indicated by red check marks in the left margin.	
	1 Incl n/c	
	C. F.S.	

Government Section
Buck Slip

5/9 1950

FROM: PLP

TO: INITIAL DATE

_____CHIEF.....
_____EX OFF.....
_____DEPUTY CHIEF.....
_____Col Wheeler.....
_____Chief Adm Div.....
_____Stat & Review.....
_____Civil Serv Div.....
_____Par & Pol Div.....
_____Public Aff Div.....
_____Public Adm Div.....
_____Admin Asst.....
_____Personnel Clerk.....
_____Chief Clerk.....
_____File.....

FOR:

_____INFORMATION
_____NECESSARY ACTION
_____ACTION (Prepare reply)
_____APPROVAL
_____INITIAL
__✓__COMMENT OR CONCUR
_____RETAIN
_____RETURN
_____FILE
_____BUIN

The Insurance Bill

No objection/interest as 1 May 51
Local Autonomy not involved
N.C

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

May 9, 1951

1. Number: FOM No.174

2. Title: Quarantine Bill

3. Office in Charge: Ministry of Welfare.

4. Date of Cabinet Approval: May 4, 1951

5. SCAP Section concerned: Dr. I.D. Hirschy,
Chief, Preventive Medicine Division, P.H.W.

6. Remark (Reference): Law No.151 of 1949: Official Gazette dated May 31, Extra No.81. Law No.204 of 1949: Official Gazette dated Jun. 6, Extra No.59.

7. GS Reviewers:

Received by GS

Date 5/9/51

GS: PHW
LS/LW
ESS
DS
GS/DA

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1	From: Govt Sec To: LS/LAJ Date: 12 May 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Child Welfare Law

Capt Norris
26-6076

F. R.

G-2 D.

Subject: Bill for Partial Amendment to
Child Welfare Law

From: LS To: GS Date: 18 May 1951

R.T.Brunckhorst,57-8502

2. Since according to information from GS subject bill has already been cleared for introduction in the Diet, Legal Section offers no comments thereon.

1 Incl.
w/d

- -A.C.C.- - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Capt Norris
26-6076

Note No.	
1	From: Govt Sec To: ESS Date: 12 May 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Child Welfare Law F. R.
2	Mr. Delmgelius WFM/~~WMR~~/BNL/ARD/zl OIO( )ESS/FIN From: ESS To: Govt Sec Date: 17 MAY 1951 There is no objection to the immediate introduction in the Diet of attached Bill for Partial Amendment to the Child Welfare Law. 1 Incl n/c - W.F.M. - - - - - - - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.		
	From: Govt Sec	To: PH&W	Capt Norris 26-6076 Date: 12 May 1951
1	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Child Welfare Law F. R.		
	From: PH&W	To: Govt Sec	Mr. Markuson - 26-6988 14 May 1951
2	1. PH&W Section concurs in the proposed amendment. 2. The amendments herein represent the culmination of five years of effort in assuring a well rounded program for child welfare in Japan. 1 Incl n/c C. F. S.		

Child Welfare

Government Section
Buck Slip

5/12 1951

FROM: AO

TO:	INITIAL	DATE
	CHIEF.....	.....
	EX OFF.....	.....
	DEPUTY CHIEF.....	.....
	Chief Adm Div.....	.....
	Stat & Review.....	.....
	Civil Serv Div....	.....
	Par & Pol Div.....	.....
✓	Public Aff Div....	.....
	Public Adm Div....	.....
	Admin Asst.....	.....
	Personnel Clerk...	.....
	Chief Clerk.....	.....
	File	.....

For:

- INFORMATION
- NECESSARY ACTION
- ACTION (Prepare Reply)
- APPROVAL
- INITIAL
- ✓ COMMENT OR CONCUR
- RETAIN
- RETURN con
- FILE
- BURN

Miss [illegible]
No. comment

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

May 12, 1951

1. Number: FOM No.180

2. Title: Bill for Partial Amendments to Child Welfare Law.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare.

4. Date of Cabinet Approval: May 8, 1951

5. SCAP Section concerned: Mr. T. L. Metsker,
Welfare Division, PHW.

6. Remark (Reference): Law No.164 of 1947: Official Gazette dated Dec. 12, No.512. Law No.168 of 1948: Official Gazette dated July 15, Extra. Law No.26 of 1947: Official Gazette dated Mar. 31, No.298. Law No.45 of 1951: Official Gazette dated Mar. 29.

7. GS Reviewers:

Received by GS

Date 5/12/51.

CS: PHW
ESS
LS/J
GS/PA

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec To: [redacted] Date: [redacted]
1.	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by [redacted]. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl [redacted]

[redacted] Maj Guido
26-6076
12 March 1951

C. S.

10

From: LS　　To: GS　　28 March 1951
K. Steiner, 57-8503

2

1. This Section has no legal objections to subject bill.

2. Legal Section expresses no opinion as to the policy questions involved in (a) the public control of the community chest examplified by the requirement of the approval of the Minister of Welfare for establishment of a community chest committee, (b) in the provision of Article 13, paragraph 8 which provides that a town or village wishing to establish an office of welfare must obtain the approval of the prefectural government six (6) months in advance, a provision which may well result in the stifling of such municipal initiative in the field of social welfare as may exist, and (c) in the compulsory establishment of prefectural and city welfare offices.

3. Aside from the above mentioned policy questions, Article 13, paragraph 8 is defective in that it lacks any standard for the granting or denial of the approval for establishment or abolition of town or village welfare offices by the prefectural governor.

1 Incl
w/d

- -A. C. C.- - - - - - - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Maj Guida

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: PH&W Date: 12 March 1951 (26-6076) 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Social Welfare Service Bill C. ...
2	From: PH&W To: Gov't. Sec. Mr. Metsker/cs - 26-6988 14 March 51 1. PH&W offers no objection to subject draft law. 2. PH&W transmitted its comments on draft law to Gov't. Section in CS dated 7 March 1951, subject as above, and concurs in draft amendments to Articles 13 and 16 which will facilitate the establishment of welfare offices by towns and villages. 1 Incl w/d C. F. S.

Government Section
Buck Slip

12 Mar 1950

FROM: P & P Div

TO:	INITIAL	DATE
CHIEF		
EX OFF		
DEPUTY CHIEF		
Col Wheeler		
Chief Adm Div		
Stat & Review		
Civil Serv Div		
Par & Pol Div		
✓ Public Aff Div		
Public Adm Div		
Admin Asst		
Personnel Clerk		
Chief Clerk		
File		

FOR:

- INFORMATION
- NECESSARY ACTION
- ACTION
- APPROVAL
- INITIAL
- ✓ COMMENT OR CONCUR
- RETAIN
- RETURN
- FIL
- BURN

CB

Ned Buttrick
OK

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

Mar. 10, 1951

1. Number: FOM No.123

2. Title: The Social Welfare Service Bill

3. Office in Charge: Ministry of Welfare

4. Date of Cabinet Approval: Mar. 2, 1951

5. SCAP Section concerned: Mr. I.H. Markuson,
Welfare Division, P.H.W., GHQ

6. Remark (Reference): See attached paper.

7. GS Reviewers:

Received by _____

Date 3/12/51

cc: PH&W
LS/LYO
GS/PA

No. 23

Date: February 22, 1951

Title of draft Law ~~Cabinet Order~~

The Social Welfare Service Bill

The above draft Law ~~Cabinet Order~~ has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Katsuhiko Onogi

Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Capt Morris

26-6076

Note No.	From: Govt Sec To: GS/LAJ Date: 13 March 1951
1.	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Ministry of Welfare Establishment law

C. ...

P&P

11

Subject: Bill for Partial Amendment to Ministry of Welfare Establishment Law

From: LS To: GS Date: 27 March 1951
K.Steiner, 57-8503

2. 1. This Section has no legal objections to subject bill.

2. LS directs the attention of GS to the policy question involved in the establishment of regional offices of narcotic control officials as provided for in subject bill.

1 Encl.
w/d

- A.G.C.- - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
	Capt Norris 26-6076 From: Govt Sec To: PH&W Date: 15 March 1951
1.	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Ministry of Welfare Establishment Law
	G. S.
	Dr. Hirschy 26-8211 From: PH&W To: Govt Sec 16 March 1951
2	1. Public Health and Welfare has no objection to the attached draft Bill for Partial Amendment to the Ministry of Welfare Establishment Law, provided the following deletions and additions are made: a. Article 5, item (51) - delete "specified" so that item will read "To decide the Standards of medical drugs, devices and cosmetics, or to execute their assaying." b. Article 20, para 3, add the words "of quarantine stations after the words "branch offices" so that paragraph 3 will read "The Ministry of Welfare may set up the branch offices of quarantine stations or the detached offices of quarantine stations in required place in order to share the administrative business of the quarantine stations. The names, locations and internal organizations of these shall be provided for by the Ministry of Welfare Ordinance". 1 Incl M/S
	C. F. S.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Capt Morris
26-6076

Note No.	From: Govt Sec To: GS/PSD Date: 13 March 1951
1.	1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Ministry of Welfare Establishment Law

G. H.

P & P

From: G-2 To: Govt Sec Col Pulliam 26-5915
Date: 14 March 1951

2

PSD/G-2 offers no objection to Bill for Partial Amendments to the Ministry of Welfare Establishment Law.

1 Incl
n/c

- -C.A.W.- - - - - - - - - - - - -

Andrus & Wkl. Min. Ltr

Government Section
Buck Slip

3/14 1950

FROM:

TO: INITIAL DATE

_____CHIEF..... .....
_____EX OFF..... .....
_____DEPUTY CHIEF..... .....
_____Col Wheeler..... .....
_____Chief Adm Div..... .....
_____Stat & Review..... .....
_____Civil Serv Div..... .....
_____Par & Pol Div..... .....
__✓__Public Aff Div..... .....
_____Public Adm Div..... .....
_____Admin Asst..... .....
_____Personnel Clerk..... .....
_____Chief Clerk..... .....
_____File..... .....

For:

_____INFORMATION
_____NECESSARY ACTION
_____ACTION (Prepare reply)
_____APPROVAL
_____INITIAL
_____COMMENT OR CONCUR
_____RETAIN
_____RETURN
_____FILE
_____BURN

Reed Sr. O.

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

Mar. 13, 1951

1. Number: FOM No.136

2. Title: Bill for Partial Amendments to the Ministry of Welfare Establishment Law.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare

4. Date of Cabinet Approval: Mar. 6. 1951

5. SCAP Section concerned: Brig. Gen. C.F. Sams.,
Chief, P.H. & W. Section, GHQ.

6. Remark (Reference): Law No.151 of 1949: Official Gazette dated May 31, No. Extra 59.

7. GS Reviewers:

Received by GS

Date 3/13/51

CS:
PHW
62/PSD
LS/LJ
GS/PA

No. 41

Date: March 5, 1951

Title of draft Law ~~Cabinet Order~~

Bill for Partial Amendments to the Ministry of Welfare Establishment Law.

The above draft Law ~~Cabinet Order~~ has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Katsuhiko Onogi

Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	From: Govt Sec	To: [illegible]	Date: 1 June 1951
1	1. Immediate introduction of the attached draft amendment bill in the Diet is proposed by House of Councillors. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Partial Amends to Bill for Partial Amends to Medical Practitioners law, Dentists law & Pharmaceutical Affairs		F. R.

P & P

(12)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1	From: Govt Sec To: 12/1AJ Date: 1 June 1951 1. Immediate introduction of the attached draft amendment is proposed by House of Councillors. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Partial Amends to Bill for Partial Amends to Medical Practitioners Law, Dentists Law & Pharmaceutical Affairs Law F. R.

Maj Guida
EC-5075

P & P

Subject: Partial Amendds to Bill for Partial Amends to Medical Practitioners Law, Dentists Law & Pharmaceutical Affairs Law.

From: LS To: CS

Date: 2 June 1951
F. C. Goodman, 57-8488

2. This Section has no legal objections to subject bill.

1 Incl
w/d

- A.C.C.- - - - - - - - - - - - - - - -

HOUSE OF COUNCILLORS

Thurs. May 31, 1951

Title

Partial Amendments to the Bill for Partial Amendments to the Medical Practitioners Law, Dentists Law and Pharmaceutical Affairs Law

I hereby certify that the above-mentioned amendments do not violate any directive issued by the Allied Powers, the Constitution and any laws of Japan.

Kenichi Okuno

Kenichi, OKUNO
Director, Legislative Bureau,
House of Councillors

Rec'd GS 6/7/51

CS & : PH+W
LS/L+T

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
1.	From: Govt Sec To: LS/L&J Date: 22 March 1951 Capt Harris 26-6076 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Medical Practicners law, Dentist Law & Pharmaceutical Affairs law G. H.

P & P

26 March 1951
F. C. Goodman, 57-8488

From: LS To: GS

2 1. This Section has no legal objections to subject bill.

2. The attention of GS is invited to Article 22 of the bill which states "when a medical practitioner recognizes that the patient needs to be given medicine for treatment, he shall give prescription to the patient or to the person actually charging himself with nursing." In its present form the bill would, apparently without exception, prevent a medical examiner from administering medicine to his patient, and may well be considered an unreasonable curtailment of the necessary functions of a medical practitioner which could result in serious consequences in cases of accidents, heart attacks and other emergencies. LS suggests that a proviso be added to Article 22 authorizing the medical practitioner to administer medicine to his patients in emergency cases.

1 Incl
w/d

- A. C. C. - - - - - - - - - - - - - - -

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

C H E C K S H E E T

(Do not remove from attached sheet)

Subject: Draft Legislation

Note No.	
	Capt Norris 26-6076
1.	From: Govt Sec To: PHW Date: 22 March 1951 1. Immediate introduction of the attached draft bill in the Diet is proposed by Welfare Ministry. 2. Your prompt comment is requested. 1 Incl Bill for Partial Amends to Medical Practioners Law, Dentist Law and Pharmaceutical Affairs Law
	G. S.
2	From: PH&W To: GS Col.Mollohan/mm 26/6993 Date: 22 March 1951 There is no objection on the part of PH&W Section, GHQ, SCAP to the immediate introduction into the Diet of this proposed bill. 1 Incl n/c
	- - - - - - - - - - - - - - - - - C. F. S. - - - - - - - - - - - - - - - - -

Bill

Submitted to GS for Clearance
through Legislative Affairs Section,
Liaison Bureau, Ministry of Foreign Affairs
(Tel. 57-6010)

Mar. 22, 1951

1. Number: FOM No. 139

2. Title: Bill for Partial Amendments to the Medical Practitioners Law, Dentist Law and Pharmaceutical Affairs Law.

3. Office in Charge: Ministry of Welfare

4. Date of Cabinet Approval: Mar. 20, 1951

5. SCAP Section concerned: Col. H. G. Johnson,
Chief of Medical Services Division, PHW.

6. Remark (Reference):

Law No. 201 of 1948: Official Gazette dated July 30, Extra (1).
Law No. 202 of 1948: Official Gazette dated July 30, Extra (1).
Law No. 197 of 1948: Official Gazette dated July 29, Extra.

7. GS Reviewers:

Received by GS

Date 3/22/51

CS: PHW
LS/GS

No. 46

Date: March 8, 1951

Title of draft Law ~~Cabinet Order~~

Bill for Partial Amendments to the Medical Practitioners Law, Dentist Law and [redacted] Law.
Pharmaceutical Affairs

The above draft Law ~~Cabinet Order~~ has been reviewed and approved by the Administrative Management Agency.

Katsuhiko Onogi

Katsuhiko ONOGI,
Deputy Director,
Administrative Management Agency.